

Robert Cobley frá bretsku sendistovuni í Keypmannahavn:

# Føroyingar eiga at keypa beinleiðis úr Bretlandi

*-Eingin ivi er um, at handils- og vinnuliga samvinnan millum Føroyar og Bretland kann mennast nögv. Har føroyingar kunnu keypa vørur beinleiðis úr Bretland uttan um onnur lond og millummenn eigur hetta at verða roynt heldur Robert Cobley á bretsku sendistovuni í Keypmannahavn.*

JAN MÜLLER

Ta marknaðsemjan millum Føroyar og Bretland er loyst, og tað vóni og rokni eg við, at hon verður skjótt. fer samhandilin og samstarvið millum Føroyar og Bretland uttan íva at mennast enn meira.

Hetta sigur leiðarin av handilsdeildini á bretsku sendistovuni í Keypmannahavn. Robert Graham Cobley. Hann er á vitjan í Føroyum í hesum dögum við ti fyrir eygad nettup at menna samhandilin millum londini.

Robert Cobley er kendur í Føroyum og hevir eisini nögv kennningar her. Hetta er 9. febrúar, at hann vitjar oyggjarnar í örnumdum fyrir bretsku sendistovuna.

Sjálvur hevir hann starvast á bretsku sendistovuni í Keypmannahavn í 28 ár. Hóast hann hevir verið her rætuliga oftani, heldur hann kortini, at uppaftur meira kundi verið gjort fyrir at

menna samhandilin. Hann dylur heldur ikki fyri, at vær mongu vitjaninar í seimastuni av fólkí frá sendistovuni nettup eru eitt teknar um, at man frá bretskari síðu vil okja um samvinnuna. Bert innan fyri eitt ár hava bretski sendiharrin, leiðarin fyrir mentanardeildina og politiski skrárinnar á sendistovuni vitjat í Føroyum. Og nú er so leiðarin av handilsdeildini her eisini.

Um marknáðrætan, sum Cobley eins og aðrir bretskir embætismenn heldur velja at kalla eina ósemju, hevir verið ein fording fyrir menningum av samhandilnum sigur Robert Cobley, at tað neyvan er so, men tað er alutoð best fyrir tvey grannalond, sum vilja menna samhandilin, at sliðar ósemju.

Eg havi ikki kunnleika til smálutur í samráðingnum, men soleiðis sum eg havi skilt

stoduna frá fjølmiðlum, so átti tað at borð til at fingið eina loysn um ikki so langa tíð.

Robert Cobley sær eisini góðar möguleikar fyrir samvinnu á oljuþkinum millum Bretlandi og Føroyar. Ikki minst til at Bretland hevir ein so stóran oljuindnað, id eisini kundi laðu vörur og tænastur til eina komandi føroyska oljuvinnu, har føroyingar sjálvir ikki megna at nöktu eftirsprunginum. Tann sannroyn, at Føroyar og Bretland eru næstu grannar, og at ökið millum londini möguliga goymir stórar nögdir af olju, er ein so sjálvsogd orsek til nettup at byggja upp eina samvinnu á oljuþkinum.

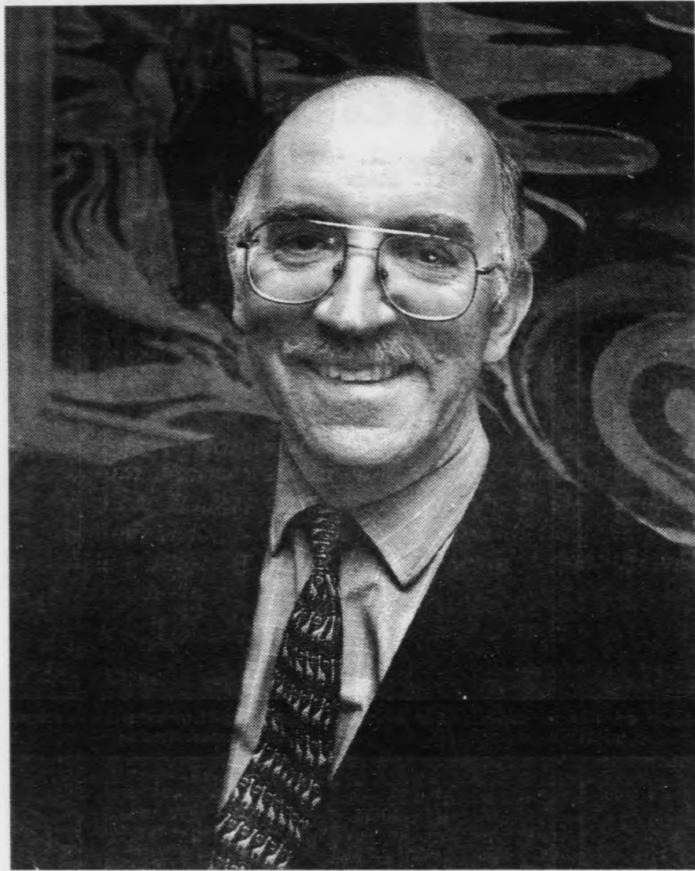
## Sera god og skjöt tænasta

Nú Robert Cobley er á vitjan aftur í Føroyum, so er tað fyri at hitta umboð fyrir handils- og vinnulív serstakliga. -Bretská uttanríkismálaráðið hevir juðt bygt upp eina einastandandi tænastu á internetinum, har tað ber til hjá eitt nái handilsmonnum og vinnufólkí í Føroyum efur ongari til at finna fram til flest allar framleidrarar í Bretlandi.

Talan er um ikki ferri enn 52.000 fyrirtakur og felag. Undir vitjanini í Føroyum greidi Cobley frá nýggju möguleikunum at koma beinleiðis í sambandi við bretskar fyrirtakur.

Hann heldur sjálvir, at føroyingar kunnu keypa nögv beinleiðis úr Bretlandi, heldur enn at skula fara umvegis gjøgnum Danmark og onnur lond og gjøgnum millumhandilarar. Tað kann dýrka vøruna nögv.

-Men hetta sigi eg ikki fyri at seta fót fyrir donskum áhugamálum, tað er náttúrligt av tykkum at fáa nögv var av vørunum úr Danmark. Ía hugsað verður um tað góða sambandið tann vegin. Men í teimum fórum, har føroyingar kunnu fáa



biliðar vørur og tænastur við at keypa beinleiðis frá fyrirtakum, eiga til ikki talan um vanlig ferðafólk, sum tey, id vilja hava sól og summar.

Robert Cobley sigur, at tað var stórt spell, at rutari millum Føroyar og Aberdeen datt niðurfyri, ti við henni hevdí borð uppaftur betur til at ment samhandilin millum londini. Her hugsar hann so sanniliga ikki bara um, at bretskar fyrirtakur skulu kunnu selja føroyingum vørur, men eisini at føroyingar kunnu selja bretum vørur. Her ikki minst innan fiskivinnuna. Hann hugsar bædi um fisk og reiðskap og visir til framkomini føroysk virkið, sum Oilwind, Teymavirkið, Vónin ol.

Robert Cobley vónar, at eitt samband sum tað millum Føroyar og Aberdeen, tá Smyril sigldi, kann gerast veruleiki afur í framtíðini. Annars er hann sera fegin um, at Atlantsflog fór at flúgva uppá Skotland og vónar hann, at hetta fer at halda fram næsta ár.

Eg fari nú at leggja til rættus eina vitjan í Føroyum fyrir vinnulívsfólk í Skotlandi. Ætlanin er, at ein slík sendinevn skal fara til Føroya næsta ár og brúka beinleiðis flogsambandið.

## Føroyar sum ferðamannaland

Robert Cobley ivast onga lótu í, tað ber til at fáa fleiri bretar at vitja Føroyar. Hann hugsar her um ferðafólk av ti slagnum, sum leggja seg eftir at siggja og uppliva eina serstaka náttúru. Ja fólkí sum eisini

Robert Cobley, sær fegrin at samvinnan millum Føroyar og Bretland verður óki

ilsligt samstarv. Annað er at menna samvinnuna á mentanáðkinum. Hóast tað ikki er hansara bord, so heldur Robert Cobley tí, at ment anarliga samvinnan millum Føroyar og Bretland átti at verið ókt, eitt nú við at tónleikarar og onnur lista-fólk vitjau hjá hvar óðrum. Hetta gevur nýggja rutar hjá Atlantsflog möguleiki fyrir.

Eitt er so vinnu- og hand-

## Vetrarleikur

Nú skínur - skyggir vetrarsól, öll fjöll so kavaklødd, á veðurbardu oyggjunum sær seydur finnur vetrarból.

Í brekku skreiða børn so glað, tí húsabrekka er stongd, í húgvu - vöttum - skólingur, við sletu skjótt avstað.

Tað knarrar undir fóti hart, tey byggja kavamann, við hálsturriklæð og gularót, hatti reyðum - kottið svart.

Seg upp um miðjall sólin spenir, so lág hon nú í vestur er, fjald undir hvítum vetrarklæði, áin lítla goymd nú rennur.

Solon, okt. 98



En service De har brug for  
Den britiske ambassades handelsafdeling